

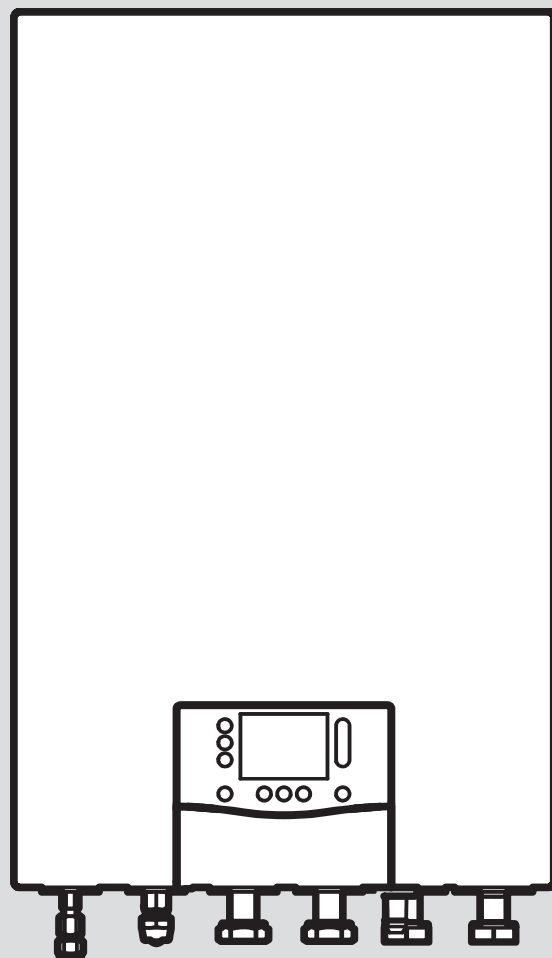
Hydraulic station

VWL 67/8.2 IS

VWL 87/8.2 IS

VWL 67/8.2 IS S1

VWL 87/8.2 IS S1



hr Upute za korištenje

hr Upute za instaliranje i održavanje

sq Manuali i përdorimit

sq Udhëzimi i instalimit dhe mirëmbajtjes

sr Uputstvo za rad

sr Uputstvo za instalaciju i održavanje

hr	Upute za korištenje	3
hr	Upute za instaliranje i održavanje	15
sq	Manuali i përdorimit	85
sq	Udhëzimi i instalimit dhe mirëmbajtjes.....	97
sr	Uputstvo za rad	170
sr	Uputstvo za instalaciju i održavanje.....	182

Upute za korištenje

Sadržaj

1	Sigurnost	4
1.1	Namjenska uporaba.....	4
1.2	Općeniti sigurnosni zahtjevi.....	4
2	Napomene o dokumentaciji	6
3	Opis proizvoda	6
3.1	Opis proizvoda.....	6
3.2	Pogon hlađenja.....	6
3.3	Sustav dizalice topline	6
3.4	Način funkcioniranja dizalice topline.....	6
3.5	Sigurnosne funkcije uređaja	7
3.6	Konstrukcija proizvoda.....	7
3.7	Pregled upravljačkih elementa	7
3.8	Upravljački elementi.....	7
3.9	Prikazani simboli.....	8
3.10	Oznaka tipa i serijski broj.....	8
3.11	CE oznaka	8
3.12	Fluorirani staklenički plinovi	8
3.13	Naljepnica upozorenja	9
4	Rad	9
4.1	Koncept rukovanja	9
4.2	Puštanje proizvoda u pogon	9
4.3	Podešavanje jezika.....	9
4.4	Podešavanje postavki na regulatoru sustava	9
4.5	Prikazivanje podataka o energiji.....	9
4.6	Pozivanje kôdova statusa	10
4.7	Prilagođavanje zadane temperature spremnika	10
4.8	Funkcija zaštite od smrzavanja	10
5	Čišćenje i održavanje	10
5.1	Čišćenje proizvoda	10
5.2	Održavanje	10
5.3	Očitavanje dojava za radove održavanja.....	10
5.4	Ispitivanje tlaka punjenja sustava grijanja	10
6	Uklanjanje smetnji	11
6.1	Razumijevanje dojava rada u nuždi.....	11
6.2	Očitavanje dojava grešaka	11
6.3	Prepoznavanje i uklanjanje smetnji	11
7	Stavljanje izvan pogona	11
7.1	Privremeno stavljanje proizvoda izvan pogona.....	11
7.2	Stavljanje proizvoda izvan pogona na stalno	11
8	Recikliranje i zbrinjavanje otpada	11
8.1	Propisno zbrinjavanje rashladnog sredstva	11
9	Jamstvo i servisna služba za korisnike	12
9.1	Jamstvo	12
9.2	Servisna služba za korisnike	12
Dodatak	13	
A	Prijava smetnje	13
B	Struktura izbornika na razini za korisnika	13
B.1	Točka izbornika glavni izbornik.....	13



1 Sigurnost

1.1 Namjenska uporaba

U slučaju nestručne ili nenamjenske uporabe može doći do opasnosti do tjelesnih ozljeda i opasnosti po život korisnika ili trećih osoba, odn. oštećenja proizvoda i drugih materijalnih vrijednosti.

Proizvod je unutarnja jedinica zrak-voda dizalice topline sa split-tehnologijom.

Proizvod je namijenjen isključivo za kućnu upotrebu.

Proizvod koristi vanjski zrak kao izvor energije i može se koristiti za zagrijavanje stambene zgrade i za pripremu tople vode.

Namjenska uporaba dopušta samo ove kombinacije proizvoda:

Vanjska jedinica	Unutarnja jedinica
VWL ..5/8.2 AS ..	VWL ..8/8.2 IS ..
	VWL ..7/8.2 IS ..

U namjensku uporabu ubraja se:

- pridržavanje priloženih uputa za uporabu proizvoda te svih drugih komponenata postrojenja
- poštivanje svih uvjeta za inspekciju i servisiranje navedenih u uputama.

Ovaj proizvod mogu upotrebljavati djeca od 8 godine starosti i više, kao i osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, odnosno sa nedovoljnim znanjem i iskustvom samo ako se nadziru ili ako su upućene u sigurnu upotrebu proizvoda, kao i ako razumiju opasnosti koje rezultiraju iz toga. Djeca se ne smiju igrati proizvodom. Čišćenje i radove održavanja za koja je zadužen korisnik ne smiju provoditi djeca bez nadzora.

Neka druga vrsta uporabe od one koja je navedena u ovim uputama ili uporaba koja prelazi granice ovdje opisane uporabe smatra se nenamjenskom. U nenamjensku uporabu ubraja se i svaka neposredna komercijalna i industrijska uporaba.

Pozor!

Zabranjena je svaka zlouporaba uređaja.

1.2 Općeniti sigurnosni zahtjevi

U sljedećim poglavljima možete pronaći važne sigurnosne informacije. Kako bi se izbjegla smrtna opasnost, opasnost od ozljeda, materijalne štete i zagađenje okoliša, važno je pročitati i poštovati ove informacije. Provedite one aktivnosti koje su navedene u priloženim uputama za korištenju.

1.2.1 Rashladno sredstvo R32

Proizvod sadrži rashladno sredstvo R32.

Kod propusnosti rashladno sredstvo koje curi miješanjem sa zrakom može stvoriti zapaljivu atmosferu. U kombinaciji s izvorom topline postoji opasnost od požara i eksplozije.

U slučaju požara mogu nastati toksične i nagrizajuće tvari poput karbonil fluorida, ugljičnog monoksida ili vodikov fluorida. Postoji opasnost od trovanja.

Kod propusnosti rashladno sredstvo koje curi može se sakupljati u tlu i stvoriti zagušljivu atmosferu. Postoji opasnost od gušenja.

U slučaju propusnosti rashladno sredstvo koje curi može doći u atmosferu. Ono djeluje kao staklenički plin 675 puta jači od prirodnog staklenički plina CO₂. Postoji opasnost od onečišćenja okoliša.

- ▶ Izvore požara držite dalje od proizvoda. Izvori požara su npr. otvoreni plamen, vruće površine s više od 550 °C, električni uređaji i alati koji mogu izazvati požar ili statičko rasterećenje.
- ▶ U blizini proizvoda ne koristite sprejeve ili druge zapaljive plinove.
- ▶ Nikada nemojte u blizini proizvoda vršiti radove pri kojima se proizvod može zapaliti.
- ▶ Imajte na umu da rashladno sredstvo ima veću gustoću od zraka i da se može akumulirati u blizini tla.
- ▶ Pazite da rashladno sredstvo ne širi mirise.
- ▶ Zbog sprječavanja akumulacije rashladnog sredstva u udubljenju, dospijevanja u unutrašnjost objekta putem otvora na objektu nemojte vršiti nikakve preinake oko proizvoda.
- ▶ Vodite računa da samo ovlašteni serviser s odgovarajućom zaštitnom opremom provodi instalacijske radove, radove na održavanju, te ostale zahvate na krugu rashladnog sredstva.





- ▶ Za propisnu reciklažu i odlaganje na otpad rashladnog sredstva koje se nalazi u proizvodu angažirajte ovlaštenog serviser.

1.2.2 Vruće sastavnice

Vodovi rashladnog sredstva između vanjske jedinice i unutarnje jedinice pri radu mogu biti jako vrući. Postoji opasnost od opekline.

- ▶ Nemojte dodirivati neizolirane vodove rashladnog sredstva.

1.2.3 Naknadne promjene

- ▶ Nemojte uklanjati, premostiti ili blokirati sigurnosne uređaje.
- ▶ Nemojte vršiti nikakve manipulacije na sigurnosnoj opremi.
- ▶ Nikada nemojte uništavati ili uklanjati plombe na sastavnim dijelovima.
- ▶ Nemojte vršiti nikakve promjene na proizvodu, na dovodima, na ispusnom vodu ili na sigurnosnom ventilu.
- ▶ Nemojte vršiti nikakve promjene na građevinskom objektu koje mogu utjecati na pogonsku sigurnost proizvoda.
- ▶ Na proizvodu nemojte vršiti nikakve promjene pri kojima se proizvod buši.

1.2.4 Mraz

- ▶ Vodite računa o tome da sustav grijanja u slučaju mraza u svakom slučaju ostane u pogonu i da sve prostorije imaju dostatnu temperaturu.
- ▶ Ako ne želite ostaviti uključen pogon, onda neka ovlašteni serviser isprazni sustav grijanja.

1.2.5 Održavanje

- ▶ Nikada nemojte sami pokušavati provoditi radove održavanja ili popravke svojeg proizvoda.
- ▶ Uklanjanje smetnji i oštećenja odmah bi trebao provesti ovlašteni serviser.
- ▶ Pridržavajte se zadanih intervala za radove održavanja.



2 Napomene o dokumentaciji

- ▶ Obavezno obratite pozornost na sve upute za uporabu koje su priložene uz komponente sustava.
- ▶ Sačuvajte ove upute za rukovanje, kao i svu važeću dokumentaciju kako biste ih mogli koristiti i dalje.

Ove upute vrijede isključivo za:

Proizvod	Broj artikla	zemlja
VWL 67/8.2 IS	0010039570	AL, BA, HR, ME, RS
VWL 87/8.2 IS	0010039584	AL, BA, HR, ME, RS

Ova verzija jezika u uputi vrijedi samo za Bosnu (hr), Hrvatsku, Crnu Goru (hr).

3 Opis proizvoda

3.1 Opis proizvoda

Proizvod je unutarnja jedinica zrak-voda dizalice topline sa split-tehnologijom.

Unutarnja jedinica povezana je putem kruga rashladnog sredstva s vanjskom jedinicom.

3.2 Pogon hlađenja

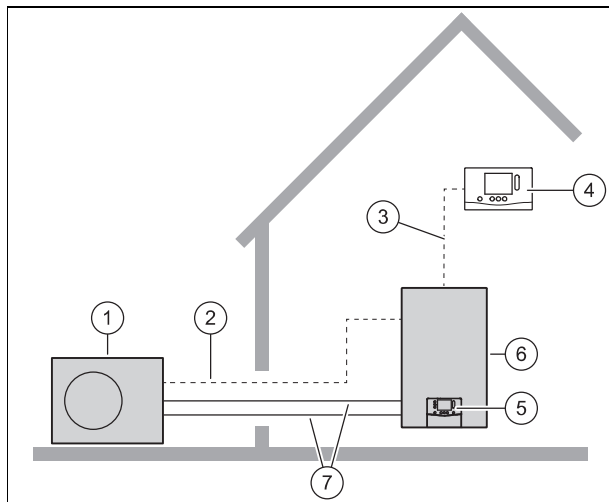
Vanjska jedinica ima funkciju pogona grijanja ili pogona grijanja i hlađenja ovisno o zemlji. Unutarnja jedinica je s time kompatibilna.

Vanjske jedinice koje su tvornički isporučene bez pogona hlađenja u nomenklaturi su označeni sa "S2". Za ove je uređaje moguće kasnije aktiviranje pogona hlađenja putem opcionalnog dodatnog pribora.

Aktiviranje se vrši putem kodirnog otpornika i postavke na upravljačkoj jedinici unutarnje jedinice i regulatoru sustava. (→ stranica 39)

3.3 Sustav dizalice topline

Konstrukcija tipičnog sustava dizalice topline sa split-tehnologijom:



- | | |
|---------------------------------------|---------------------|
| 1 Dizalica topline vanjska jedinica | 3 eBUS kabel |
| 2 Vod Mod sabirnice | 4 Regulator sustava |

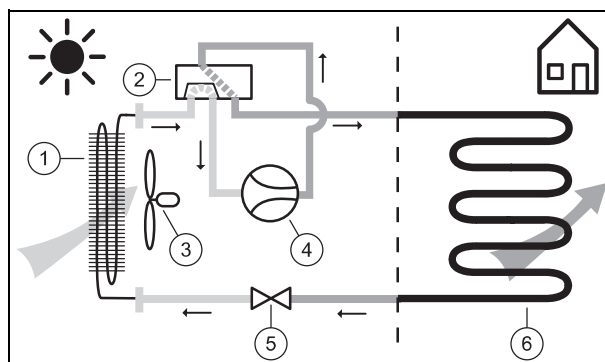
- | | |
|---|----------------------------|
| 5 Regulator unutarnje jedinice | 7 Krug rashladnog sredstva |
| 6 Dizalica topline unutarnja jedinica | |

3.4 Način funkcioniranja dizalice topline

Dizalica topline ima zatvoreni krug rashladnog sredstva u kojem rashladno sredstvo funkcionira.

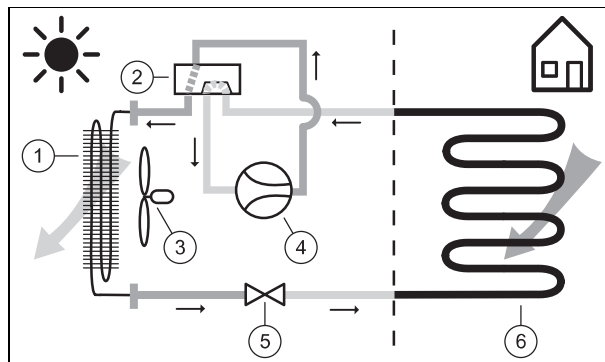
Cikličkim isparavanjem, kompresijom, kondenzacijom i ekspanzijom u pogonu grijanja se toplinska energija preuzima iz okoliša i predaje objektu. U pogonu hlađenja se toplinska energija oduzima objektu i predaje okolišu.

3.4.1 Princip funkcioniranja kod pogona grijanja



- | | |
|----------------------------|-----------------------|
| 1 Isparivač | 4 Kompresor |
| 2 4-putni preklopni ventil | 5 Ekspanzijski ventil |
| 3 Ventilator | 6 Kondenzator |

3.4.2 Princip funkcioniranja kod pogona hlađenja



- | | |
|----------------------------|-----------------------|
| 1 Kondenzator | 4 Kompresor |
| 2 4-putni preklopni ventil | 5 Ekspanzijski ventil |
| 3 Ventilator | 6 Isparivač |

3.5 Sigurnosne funkcije uređaja

3.5.1 Funkcija zaštite od smrzavanja

Funkcijom zaštite od smrzavanja sustava upravlja se putem samog proizvoda ili putem regulatora sustava. Prilikom ispada iz rada regulatora sustava proizvod jamči ograničenu zaštitu od smrzavanja u toplinskom krugu.

3.5.2 Osiguranje od nestanka vode

Ova funkcija stalno nadzire tlak tople vode, te tako sprječava mogući nedostatak tople vode. Kada tlak vode padne ispod minimalne vrijednosti, analogni osjetnik tlaka isključuje proizvod i ostale module u pogonu pripravnosti, ako su prisutni. Osjetnik tlaka ponovno uključuje proizvod kada tlak vode dostigne radni tlak.

Ako je tlak u toplinskom krugu $\leq 0,1$ MPa (1 bar), onda se pojavljuje dojava održavanja pod minimalnim radnim tlakom.

- Minimalni tlak toplinskog kruga: $\geq 0,05$ MPa ($\geq 0,50$ bar)
- Min. radni tlak toplinskog kruga: $\geq 0,07$ MPa ($\geq 0,70$ bar)

3.5.3 Zaštita od blokade crpke

Ova funkcija sprječava određivanje crpki za vruću vodu. Crpke koje 23 sata nisu radile uključuju se jedna za drugom u trajanju od 10 - 20 sekundi.

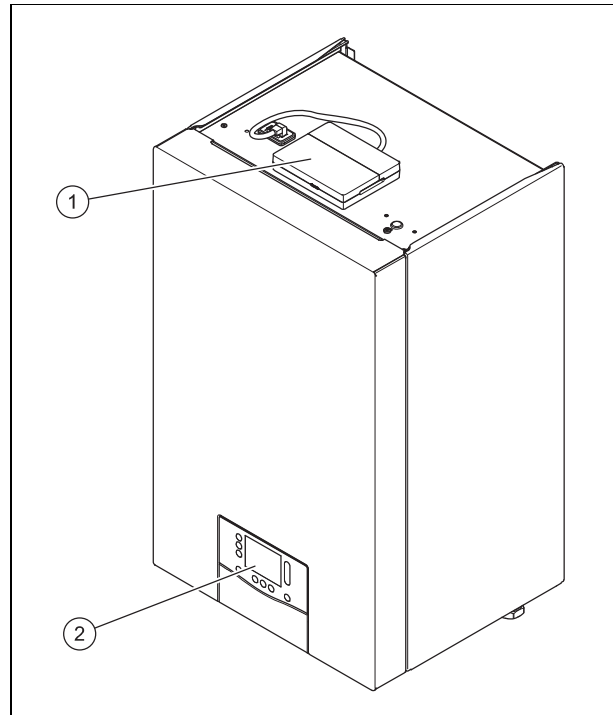
3.5.4 Sigurnosni ograničivač temperature (STB) u krugu grijanja

Područje važenja: Proizvod s dodatnim električnim grijanjem

Ako temperatura u toplinskom krugu unutarnjeg dodatnog električnog grijanja prekorači maksimalnu vrijednost (područje aktiviranja 92 - 98 °C), sigurnosni ograničivač temperature isključuje dodatno električno grijanje. Nakon aktiviranja mora se zamijeniti sigurnosni ograničivač temperature.

- Maks. temperatura toplinskog kruga.: 98 °C^{-6 K}

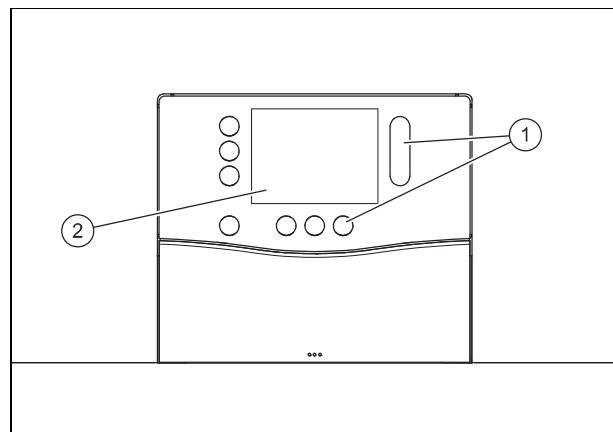
3.6 Konstrukcija proizvoda



1 Internet gateway

2 Upravljački elementi

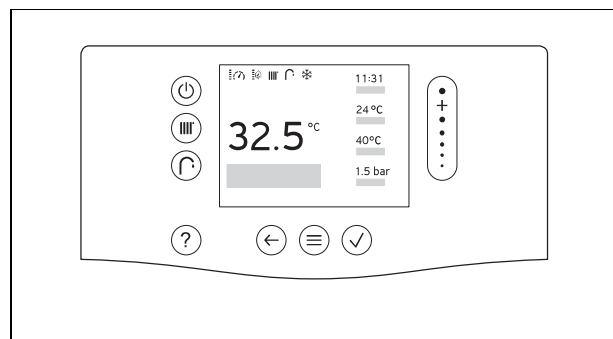
3.7 Pregled upravljačkih elementa



1 Upravljački elementi

2 Displej

3.8 Upravljački elementi



Upravljački element	Funkcija
	– Pritisnite tipku za uklanjanje smetnji dulje od 3 sekunde za ponovno pokretanje
	Podešavanje temperature polaznog voda odn. željene temperature putem regulatora sustava
	Podešavanje temperature tople vode putem regulatora sustava
	– Pozivanje pomoći
	– Jedna razina unatrag – Prekid unosa
	– Pozivanje izbornika – Natrag na glavni izbornik – Pozivanje osnovnog prikaza
	– Potvrda odabira/promjene – Pohrana vrijednosti podešavanja
	– Navigiranje kroz strukturu izbornika – Povećanje ili smanjenje vrijednosti postavke – Navigiranje do pojedinačnih brojeva i slova

3.9 Prikazani simboli

Područje važenja: Osim proizvoda s dodatnim električnim grijanjem

Simbol	Značenje
	Aktualni tlak sustava (prikaz u 5 stupnjeva): – Neprekidno uklj.: tlak punjenja je u dopuštenom području – Treperi: tlak punjenja je izvan dopuštenog područja
	Aktualna modulacija kompresora (prikaz u 5 stupnjeva): – Neprekidno uklj.: kompresor radi – Treperi: kompresor se pokreće
	Aktiviran pogon grijanja: – Neprekidno uklj.: dizalica topline isklj., nema toplinskog zahtjeva – Treperi: dizalica topline uklj., postoji toplinski zahtjev
	Aktivirana priprema tople vode: – Neprekidno uklj.: dizalica topline isklj., nema toplinskog zahtjeva – Treperi: dizalica topline uklj., postoji toplinski zahtjev
	Hlađenje je aktivirano: – Neprekidno uklj.: dizalica topline isklj., nema zahtjeva za hlađenjem – Treperi: dizalica topline uklj., postoji zahtjev za hlađenjem
	Servisna razina aktivna
	Displej zaključan

Simbol	Značenje
	Povezano s regulatorom sustava
	Uspostavljena veza s Vaillant poslužiteljem
	Proizvod izvršava zadatak.
	Podešavanje vremena: – neprekidno uklj.: vrijeme je podešeno – treperi: vrijeme se mora ponovno podešiti
	Upozorenje
F.XXX	Greška u proizvodu: Pojavljuje se umjesto osnovnog prikaza, eventualno objašnjenje u obliku teksta.
N.XXX	Rad u slučaju nužde: Pojavljuje se umjesto osnovnog prikaza, eventualno objašnjenje u obliku teksta.
	Neophodno je održavanje: Detaljnije informacije možete pronaći u kodu I.XXX .
I.XXX	Neophodno je održavanje: Pojavljuje se umjesto osnovnog prikaza, eventualno objašnjenje u obliku teksta.

Područje važenja: Proizvod s dodatnim električnim grijanjem

Dodatno se prikazuju sljedeći simboli:

Simbol	Značenje
	Aktualna podrška dodatnog električnog grijanja (prikaz u 5 stupnjeva): – Neprekidno uklj.: dodatno grijanje grije – Treperi: dodatno grijanje se pokreće

3.10 Oznaka tipa i serijski broj

Oznaka tipa i serijski broj nalaze se na tipskoj pločici.

3.11 CE oznaka



CE oznakom se dokazuje da proizvodi sukladno izjavi o sukladnosti ispunjavaju osnovne zahtjeve odgovarajućih direktiva.



Uvid u izjavu o sukladnosti moguće je dobiti kod proizvođača.

3.12 Fluorirani staklenički plinovi

Proizvod sadrži fluorirane stakleničke plinove.

3.13 Naljepnica upozorenja

Na proizvodu je nalijepljena naljepnica upozorenja bitna za sigurnost. Naljepnica upozorenja sadrži pravila rukovanja s rashladnim sredstvom R32. Naljepnica upozorenja ne smije se ukloniti.

Simbol	Značenje
	Upozorenje za zapaljive tvari u kombinaciji s rashladnim sredstvom R32.
	Pročitati upute.

4 Rad

4.1 Koncept rukovanja

Mogu se odabrati poslužni elementi koji svijetle u boji.

Podesive vrijednosti i stavke mogu se promijeniti putem klizne poluge. Za vršenje promjena pritisnite nakratko na gornji ili donji kraj klizne poluge.


Morate potvrditi promjenu vrijednosti. Tek zatim se pohranjuje nova postavka. Morate ponovno pritisnuti za potvrđivanje poslužnih elemenata koji svijetle.

Poslužni elementi koji svijetle bijelo su aktivni.

Zbog uštede energije izbornik i poslužni elementi nakon 60 sekundi postaju tamni. Nakon sljedećih 60 sekundi pokazuje se prikaz statusa.

Daljnju pomoć kod poslužnih elemenata pronaći ćete pod **IZBORNİK | INFORMACIJA | Upravljački elementi**


4.1.1 Osnovni prikaz

Ako se prikaže prikaz statusa, onda pritisnite  za pozivanje osnovnog prikaza.

U osnovnom prikazu možete podesiti temperaturu polaznog voda/željenu temperaturu.

Temperatura polaznog voda je temperatura s kojom vruća voda napušta generator topline (npr. 65° C).

Željena temperatura je stvarna željena temperatura stambenog prostora (npr. 21° C).

Ako je prikazan osnovni prikaz, onda pritisnite  za pozivanje izbornika.

Od toga je li regulator sustava priključen na proizvod ovisi koja funkcija stoji na raspolaganju u izborniku. Ako je priključen regulator, onda morate izvršiti postavke za pogon grijanja u regulatoru sustava. (→ Upute za korištenje regulatora sustava)

Daljnju pomoć za navigaciju pronaći ćete pod **IZBORNİK | INFORMACIJA | Prikaz izbornika**.

Ako dođe do dojava greške, osnovni prikaz se mijenja na dojavu greške.

4.1.2 Upravljačka razina

Ako je prikazan osnovni prikaz, pozovite izbornik kako bi se prikazala razina za korisnika.

U razini za korisnika možete promijeniti i individualno prilagoditi postavke za proizvod. Tablice u prilogu izlistavaju odabrane točke izbornika i mogućnosti postavki.

Na razini za rukovanje namijenjenoj serviserima smije se upravljati samo sa stručnim znanjem te je stoga zaštićena kodom.

4.2 Puštanje proizvoda u pogon

4.2.1 Otvaranje zapornih uređaja

1. Neka vam ovlašteni serviser koji je proizvod pustio u rad objasni gdje se nalaze zaporni uređaji i kako se njima rukuje.
2. Otvorite, ako je instalirana, slavinu za održavanje na polaznom i povratnom vodu sustava grijanja.
3. Otvorite zaporni ventil za hladnu vodu.

4.2.2 Uključivanje proizvoda









Napomena

Proizvod nema sklopku za uključivanje/isključivanje. Proizvod je uključen i spreman za rad čim se priključi na strujnu mrežu. Može se isključiti putem s građevne strane instaliranog separatora, npr. osigurača ili energetske sklopke u kućnoj priključnoj kutiji.

1. Uvjerite se da je oplata proizvoda montirana.
2. Uključite proizvod putem osigurača u kućnoj priključnoj kutiji.
 - ◁ U radnom indikatoru proizvoda pojavljuje se „osnovni prikaz“.
 - ◁ Na displeju regulatora sustava također se pojavljuje „osnovni prikaz“.

4.3 Podešavanje jezika

1. Pritisnite 2 × .
2. Navigirajte do točke izbornika  i potvrdite s .
3. Odaberite drugu točku izbornika i potvrdite s .
4. Odaberite prvu točku izbornika i potvrdite s .
5. Odaberite željeni jezik i potvrdite s .

4.4 Podešavanje postavki na regulatoru sustava

- ▶ Podesite sve postavke za rad grijanja, hlađenja i tople vode na regulatoru sustava (→ Upute za korištenje regulatora sustava).

4.5 Prikazivanje podataka o energiji

Pomoću ove funkcije možete prikazati vrijednosti potrošnje energije za različite periode.

- ▶ Pozovite **IZBORNİK | INFORMACIJA | Podaci o energiji**.

4.6 Pozivanje kôdova statusa

1. Pozovite **IZBORNİK | INFORMACIJA | Status**.
2. Odaberite između **Modul dizalice topline** i **Dizalica topline**.
 - ◀ Na displeju se prikazuje aktualno radno stanje (kôd statusa).

4.7 Prilagođavanje zadane temperature spremnika



Opasnost!

Opasnost po život od legionele!

Legionela se razvija pri temperaturama ispod 60 °C.

- ▶ Neka Vas ovlašteni serviser informira o provedenim mjerama zaštite od bakterije legionele u Vašem sustavu.
- ▶ Bez savjetovanja s ovlaštenim serviserom ne podešavajte temperaturu vode ispod 60 °C.



Opasnost!

Opasnost po život od legionele!

Ako smanjite temperaturu spremnika, onda je povećana opasnost od širenja legionele.

- ▶ Aktivirajte vrijeme zaštite od legionele u regulatoru sustava i podesite ju.

Kako bi se postigla energetska učinkovita priprema tople vode, prije svega pomoću energije iz okoliša, mora se na regulatoru sustava odn. na upravljačkoj jedinici dizalice topline prilagoditi tvornička postavka željene temperature tople vode.

- ▶ Podesite zadanu temperaturu spremnika (**Željena temperatura cirkulacije tople vode**) između 45 i 50 °C.
 - ◀ Ovisno o izvorima energije iz okoliša, postižu se izlazne temperature tople vode između 45 i 50 °C.
- ▶ Osim toga ostavite uključenim dodatni električni grijač kako bi se postiglo 60 °C nužnih za vremenski programa zaštite od bakterije legionele.

4.8 Funkcija zaštite od smrzavanja

Kako bi uređaji za zaštitu od smrzavanja stalno bili spremni za rad, sustav morate ostaviti uključen.

Druga mogućnost zaštite od smrzavanja za vrlo dugo razdoblje isključivanja predstavlja potpuno pražnjenje sustava grijanja i proizvoda.

- ▶ U vezi s tim obratite se ovlaštenom serviseru.

5 Čišćenje i održavanje


5.1 Čišćenje proizvoda

- ▶ Oplatu čistite vlažnom krpom natopljenom u otopini vode s malo deterdženta koji ne sadrži otapala.
- ▶ Nemojte koristiti raspršivače, sredstva za ribanje, sredstva za pranje posuđa ili sredstva za čišćenje koja sadrže otapala ili klor.

5.2 Održavanje

Preduvjet za trajnu pogonsku spremnost i sigurnost, pouzdanost i dugi životni vijek proizvoda predstavlja provođenje radova inspekcije svake godine i radova održavanja svake druge godine od strane ovlaštenog serviseru. Ovisno o rezultatima inspekcije može biti potrebno ranije održavanje.

5.3 Očitavanje dojava za radove održavanja

Ako se simbol  i servisna dojava **I.XXX** prikažu na displeju, onda je nužno održavanje proizvoda.

Primjer:

I.003 Slijedi održavanje.

Proizvod se ne nalazi u modusu s greškom, nego radi i dalje.

- ▶ U vezi s tim obratite se ovlaštenom serviseru.
- ▶ Ako istovremeno trepće tlak vode, onda samo nadopunite vruću vodu.

5.4 Ispitivanje tlaka punjenja sustava grijanja

Imate više mogućnosti za očitavanje tlaka punjenja sustava grijanja.

- U osnovnom prikazu kao vrijednost dolje desno na displeju.
- U osnovnom prikazu na gornjem rubu kao simbol (pet stupaca).
- U izborniku **INFORMACIJA** kao vrijednost u usporedbi s minimalnim i maksimalnim tlakom punjenja.
- ▶ Pozovite **IZBORNİK | INFORMACIJA**.
 - ◀ Na displeju se prikazuje vrijednost trenutnog tlaka punjenja.
- ▶ Provjerite tlak punjenja na displeju.
- ▶ Preporučamo tlak punjenja od minimalno 1 bar (0,1 MPa). Ako je tlak punjenja niži od 0,8 bar (0,08 MPa), onda nadopunite vruću vodu i time povećajte nadtlak u sustavu grijanja.

6 Uklanjanje smetnji

6.1 Razumijevanje dojava rada u nuždi

Ako se dojava rada u nuždi **N.XXX** prikaže na displeju, onda je došlo do smetnje koju sustav kratkoročno može kompenzirati ograničenom udobnosti.

Primjer:

N.685 Komunikacija prema regulatoru sustava je prekinuta.

Proizvod se nalazi u pogonu za osiguranje udobnosti i radi dalje.

- ▶ Obratite se ovlaštenom serviseru kako biste uklonili uzrok ograničene udobnosti.

6.2 Očitavanje dojava grešaka

Dojave grešaka imaju prioritet nad svim ostalim prikazima i prikazuju se na displeju umjesto osnovnog prikaza. Ako istovremeno nastupi više grešaka, one će se naizmjenice prikazivati u trajanju od dvije sekunde.

Ovisno o vrsti greške sustav može biti u radu u slučaju nužde kako bi se održao pogon grijanja ili priprema tople vode.

F.22 Krug zgrade: preniski tlak

Ako tlak punjenja padne ispod minimalnog tlaka, dizalica topline automatski se isključuje.

- ▶ Obavijestite Vašeg ovlaštenog serviseru da napuni vruću vodu.

Područje važenja: Proizvod s dodatnim električnim grijanjem

F.1100 sigurnosni ograničivač temperature dodatnog električnog grijanja aktivan

Proizvod ima sigurnosni ograničivač temperature koji pri pregrijavanju trajno isključuje dodatno električno grijanje.

Ako je dodatno električno grijanje u kvaru ili ako je sigurnosni ograničivač temperature otvoren, nisu osigurani zaštita od bakterije legionele i uklanjanje vanjske jedinice.

- ▶ Kako biste uklonili uzroke i zaštitnu mrežnu sklopku vratili na tvorničke postavke, obavijestite svog ovlaštenog serviseru.

6.3 Prepoznavanje i uklanjanje smetnji



Opasnost!

Opasnost po život uslijed nestručnog popravka

- ▶ Ako je mrežni priključni kabel oštećen, nikako ga nemojte sami mijenjati.
- ▶ Obratite se proizvođaču, službi za korisnike ili sličnoj kvalificiranoj osobi.

- ▶ Ako pri radu proizvoda dođe do problema, onda možete pomoću tablice u prilogu provjeriti neke točke. Prijava smetnje (→ stranica 13)
- ▶ Ako proizvod ne radi besprijekorno, iako ste provjerili točke iz tablice, obratite se ovlaštenom serviseru.

7 Stavljanje izvan pogona

7.1 Privremeno stavljanje proizvoda izvan pogona

1. Isključite sve separatore u zgradi koji su povezani s proizvodom.
2. Zaštitite sustav grijanja od smrzavanja.

7.2 Stavljanje proizvoda izvan pogona na stalno

- ▶ Stavljanje proizvoda izvan pogona na stalno prepustite ovlaštenom serviseru.

8 Recikliranje i zbrinjavanje otpada

Zbrinjavanje ambalaže

- ▶ Zbrinjavanje ambalaže prepustite stručnom instalateru koji je instalirao uređaj.

Zbrinjavanje proizvoda



■ Ako je proizvod obilježen sljedećom oznakom:

- ▶ U tom slučaju nemojte odlagati proizvod u kućni otpad.
- ▶ Umjesto toga predajte proizvod na mjestu za skupljanje električnih i elektroničkih starih uređaja.

Zbrinjavanje baterija/akumulatora



■ Ako proizvod sadrži baterije/akumulatore koji su označeni ovim znakom:

- ▶ U tom slučaju zbrinite baterije/akumulatore na mjestu za sakupljanje akumulatora/baterija.
 - ◀ **Pretpostavka:** Baterije/akumulatore izvadite iz proizvoda tako da ih ne oštetite. U suprotnom zbrinite baterije/akumulatore zajedno s proizvodom.
- ▶ Sukladno zakonskim propisima povrat istrošenih baterija je obavezan, jer baterije/akumulatori mogu sadržavati tvari štetne za zdravlje i okoliš.

Napomene o zakonu o održivom gospodarenju otpadom i uredbi o starim električnim i elektroničkim uređajima možete pronaći na Vaillantovoj internetskoj stranici www.vaillant.hr.

Brisanje osobnih podataka

Osobne podatke mogu zlouporabiti neovlaštene treće osobe.

Ako proizvod sadrži osobne podatke:

- ▶ Prije zbrinjavanja proizvoda provjerite nalaze li se na ili u proizvodu osobni podaci (npr. podaci za online prijavu).

8.1 Propisno zbrinjavanje rashladnog sredstva

Proizvod je napunjen rashladnim sredstvom R32.

- ▶ Zbrinjavanje rashladnog sredstva prepustite isključivo ovlaštenom serviseru.
- ▶ Pridržavajte se općih sigurnosnih napomena.

9 Jamstvo i servisna služba za korisnike

9.1 Jamstvo

Informacije o jamstvu proizvođača zatražite na adresi za kontakt navedenoj na stražnjoj strani.

Tvorničko jamstvo vrijedi 2 godine uz predočenje računa s datumom kupnje i ovjerenom potvrdom o jamstvu i to počevši od dana prodaje na malo. Korisnik je dužan obvezno poštivati uvjete navedene u jamstvenom listu.

9.2 Servisna služba za korisnike

Podaci za kontakt naše servisne službe za korisnike možete naći u adresi navedenoj na stražnjoj strani ili na www.vaillant.ba.

Korisnik je dužan pozvati ovlaštenu servisnu službu za prvo puštanje uređaja u pogon i ovjeru jamstvenog lista. U protivnom tvorničko jamstvo nije važeće. Sve eventualne popravke na uređaju smije obavljati isključivo ovlaštenu servisnu službu. Popis ovlaštenih servisa moguće je dobiti na prodajnim mjestima ili u Predstavništvu tvrtke:

Vaillant d.o.o.

Heinzelova 60
10000 Zagreb
Hrvatska
Tel. 01 6188 670
Tel. 01 6188 671
Tel. 01 6064 380
Tehnički odjel 01 6188 673
info@vaillant.hr
www.vaillant.hr


A Prijava smetnje

Problem	Mogući uzrok	Uklanjanje
Nema tople vode, grijanje ostaje hladno, proizvod ne radi	Isključeno je strujno napajanje na objektu	Uključite strujno napajanje na objektu
	Topla voda ili grijanje podešeni su na „isklj.“ / temperatura tople vode ili zadana temperatura podešene su prenisko	Uvjerite se da je aktiviran rad tople vode i/ili grijanja u regulatoru sustava. Podesite temperaturu tople vode u regulatoru sustava na željenu vrijednost.
	Zrak u sustavu grijanja	Odzračite grijača tijela U slučaju ponavljanja problema: obavijestite ovlaštenog servisera
Priprema tople vode je bez smetnji; grijanje ne prelazi u pogon	Nema zahtjeva za toplinom od strane regulatora	Ispitajte vremenski program na regulatoru i eventualno ga ispravite Provjerite sobnu temperaturu i po potrebi, korigirajte zadanu sobnu temperaturu („Upute za uporabu regulatora“)

B Struktura izbornika na razini za korisnika

B.1 Točka izbornika glavni izbornik

IZBORNİK		
REGULACIJA		
	Regulatorom	
INFORMACIJA		
	Stvarna temp. pol. voda:	Prikazuje aktualnu temperaturu polaznog voda.
	Tlak vode:	Prikazuje aktualni tlak u toplinskom krugu.
	Podaci o energiji	Prikazuje vrijednosti potrošnje energije za sljedeće vremenske periode: Danas, Jučer, Prošli mjesec, Prošla godina, Ukupno. Displej prikazuje procjenu vrijednosti sustava. Između ostalog na vrijednosti utječu: instalacija/izvedba sustava grijanja, ponašanje korisnika, sezonski uvjeti okoliša, tolerancije i komponente. Vanjske komponente, kao npr. vanjske crpke za grijanje ili ventili, te drugi potrošači i generatori u kućanstvu ne uzimaju se u obzir. Moguća su znatna odstupanja između prikazane i stvarne potrošnje energije odn. prinosa energije. Podaci o potrošnji energije odn. prinosu energiju nisu odgovarajući za izradu ili usporedbu obračuna energije.
Status		
	Modul dizalice topline	Prikazuje trenutnu šifru statusa.
	Dizalica topline	Prikazuje trenutnu šifru statusa.
Upravljački elementi		Korak po korak objašnjava pojedinačne poslužne elemente.
Prikaz izbornika		Objašnjenje strukture izbornika.
Kontakt ovlaštenog servisera		Br. telefona: , Firma:
Verzija softvera		Prikazuje verziju softvera.
	Mod, reg. diz. top.:	
	Displej:	
	Dizalica topline:	
POSTAVKE		
Razina za servisera		
	Unesite kôd	Pristup servisnoj razini, tvornička postavka: 00
Jezik, vrijeme, displej		Jezik: Svjetlost displeja: 0 - 10
Korekcijska vrijednost		Postavka pomaka. Izjednačenje temperaturne razlike između izmjerene vrijednosti u regulatoru sustava i vrijednosti referentnog termometra u stambenom prostoru.

	Blokada tipki	da, ne Blokira tipkovnicu. Za deblokadu držite pritisnutim  najmanje 4 sekunde.
--	----------------------	--